

ACFSTA



旅美中國 食品科技學會

第五期會誌

一九七八年九月發行

The Association of Chinese Food Scientists & Technologists in America

內容

新年度新理事.....一

Dallas 年會簡報.....二

任筑山

1978 第七屆 METS 食品

加工組.....三

任筑山

伊利諾大學
食品科學系簡介.....四

姚錚

會員錄增改.....五

上屆財務總結.....七

周台生

事求人.....七

會費通知單.....八

中國式食品外銷調查
表之一：市場調查.....九

Ang, Catharina
王永康
110 Whipporwill Circle
Athens, GA 30601
404-549-0178

The Association of Chinese Food Scientists and Technologists
in America (ACFSTA)
C/O Lun-Shin Wei
University of Illinois
110 S. Wing Hort. Field Lab.
Urbana, IL 61801



新年度新理事

諸位會友：

Aug. 29, 1978

承蒙各位的器重，使我們榮幸當選為本年度的會長與副會長，非常感謝各位的盛意。在過去的短短數年間，由陸伯勛、陳同善、張馬祥、殷長廣、任筑山、李東辰幾位會長、副會長卓越的領導，及各位會友的連繫合作，已使本會具有相當的規模與一貫的傳統。我們体会到責任的重大，將在這一年任期內，繼續努力，強化本會的陣容與功能，為會友提供一切可能的服務，並對中國食品科技之改進，力求貢獻。在此方針之下，本年度的會務將特別著重以下幾點：

1. 增進會友的聯絡及感情交流。
2. 加強海內外中國食品科技人員的合作。
3. 提高專業知識的交流。

在過去一年內，本會之友曾有多人為國內禮聘或在美集會，或返國顧問，深受國內各界所重視。而協助發展國內食品科技，進一步提高國人生活水準，也是大家共同的心願。目前國內對於一般食品的加工與安全，及中國式食品的發展與外銷，正迫切需要各位會友的支持，我們竭誠希望各位對於這些問題，主動發揮所長，提供寶貴意見。

本年度理事會決定聘請下列三位現在 University of Illinois 就讀的會友擔任幹事，協助執行本年度的會務：

秘書：葉省吾，台大農化系農製組 B.S; U. of Ill., M.S. 1978

周台生，輔大食營系食品組 B.S; Clemson U., M.S. 1978

財務：姚錚，興大食品科學系 B.S; U. of Hawaii, M.S. 1977

在這更新又新的時刻，希望各位會友繼續為本會事務的推展，提出改進意見，並為本會廣為推薦會員，以期開創更進步的盛況。

魏綸鑫

周鴻恩 同上。

Dallas 年會簡報

Joseph J. Jan (任職報告)
College of Agricultural Sciences

DEPARTMENT OF FOOD SCIENCE



CLEMSON UNIVERSITY

二月廿七日

Dallas 年會簡報

一、本會有新舊會員八十人與會，是年會或三、四年來最大之聚會也。豫定本會之原則是 52 位臨時加開西席招待不圖之處，尚請勿令會員的原諒。

會議首先由本人報告本會一年來會議之進展。會員由 80 位增加到 100 位（在 Dallas 又有新會員 20 位）。發行會議及通訊錄。次由協理教授報告法律經濟部委託之調查之結果及建議。

研究顧問委員會之報告及會議結果。

第三由周主任報告財務、圖書委員會及增進協助本會之預算。今年可有 40 元在右。判斷可以移交下屆理事會。

第四由李主任報告意見調查之結果及表決結果如下：

通過本會會費如下：
會員會費 2 元，理事會費 4 元，贊助會員 5 元以上，榮譽會員 10 元以上。

通過：強烈建議下屆理事會繼續執行會議，仍按每年之期。

連之會員間以聯繫。許多提議都留交下屆理事會作參考。

提議關於成立選舉委員會及學術委員會之事。因本會主要是聯繫相互間之感情為主，是否有必要成立此類委員會，結果決定暫時不辦，俟再行討論。

第五由本人報告現代之技術討論會籌備事宜，並希望會員個人之協助。

最後之致詞有批會者。這一次謝之各位熱心之幫助。

晚餐後，這帶下屆理事會。結果由魏海鑫教授為這屆會長。

周增恩博士為這屆副會長。並由李天航博士演講「經濟學之發展」。

六月廿日參加第七屆現代工業

技術討論會的人員分別由東西海岸搭渡美班航到東京集合。

一晚的休息。七月二日上午在東京小遊了兩三小時後于下午七點左右抵台北。

七月三日開幕式由行政院長孫運璿致詞。下午赴慈湖謁蔣校長後即回

組討論。七月四日奉命訪問新竹食品工業發展研究所並由胡國顯、陶至真及黃敏男分別發表專題演講。最後條

合討論對發售信託性中國食品的問題提出許多建議。七月五日上午拜會農

經會下午參觀台大。新運園藝場並由其所甚為壯觀。六日參觀龍門冷凍食品公司及

翰水軒糖果工廠下午參觀中國製菓公司。本人則以此為參訪。總統召見各組主

持人。七日拜會行政院衛生署。商檢總局及各現聚會期時公司及大金彩糖公司等

食品包裝設備。

第二週七月十日一早搭航赴台南參觀

在大內山加工。統一企業中印麵、醬油、醬

乘或、台等。會議結果對食品加工尤其具竹

司有進一步的認識。所有參觀期中每級

人員交換意見甚多。最後參觀新益機械

可現。是晚抵台中。

十二日起連五天是講習會。各方來

前人員超過一百八十人。我們五了人每人一

主講上午約三小時的演講。每人抽了

下午是回卷問題。放映胡、黃兩位機師

均有很熱烈的討論。國內對食品工業才

新知有濃厚興趣。也安排了各種的資

我的五人尽力回答。同時鼓勵國內直接和

們談話以求進一步可以供給資料等。整

討論會進行期中。各方感情融洽。因由

也竭力協助。尤其是中興大學會

師生在苦熱潮至主任領導下。忙碌了

多月把一切安排的很妥當。尤其是我

的感謝的。期中個人曾返台北行政院

長召見及改善我國食品衛生等見。

十九日返台北。廿日在農經會

建設。廿一日在大會中並發表十一條建議

其中多條政府將立即執行。廿日晚會後

了三週的旅程。真是相當的累。可是

自己覺得還很值得。尤其是李部長

率領的會此無間是奉命阻攔成功

的要素。

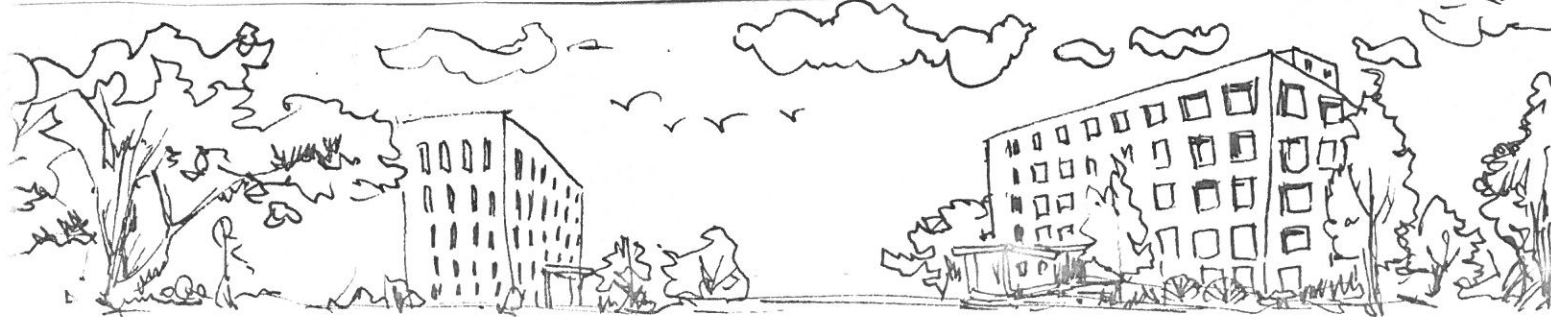
伊利諾大學 食品科學系 簡介

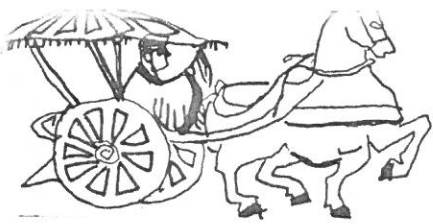


書風熾烈的伊利諾大學，有廣闊校園，位於芝加哥南方約一百四十哩處，古老而散佈有致的校舍，提供了優良的學術環境。本校有學子近四萬人，其中研究生均佔四分之一，伊大是全美十大會員 (Big Ten Conference) 之一，尤其是爾遜維納、香檳，更是前十大名的頂尖學府，在應用科學方面異常出色。

伊大食品系頗有歷史，規模相當的大，分為食品加工、食品化學、食品微生物、營養學四大部門，各有名師多人負責主持，設有研究生八十多人，多半都是志在 Ph.D.，其中中國國學生佔十人。盛況空前。由淺入深的課業及自動自覺的研究工作，是理想的求學所在。就筆者所在的加工部內，即占成二大部份：一般食品加工及乳品加工，各有一系列的食品加工實習工廠及完善的化學微生物實驗設備。伊大是美國的大穀倉，大豆玉米產量豐富，本加工部在這些方面都有深厚的研究基礎，本屆會長魏倫倫博士就是加工組的資深名教授之一，魏老師除了研究教學之外，也因為及其他國家也有密切的聯繫，促進了食品加工技術的交流。

自一九四八年起，本系就沒有碩士、博士班，校友多分布在學術、工業、聯邦、州政府、機構裡，非常廣泛，都能學有所用。此外，本系在亞洲、歐洲及南美洲的一些國家也有研究社技術上的交換計劃，特別是針對開發中國家糧食供應的需求，如果以國內、外各界同業，在資料、技術方面有所需要，不妨在本系裡取得連絡，針對問題，提供所需的資料，這也就是伊大食品





會員錄增改

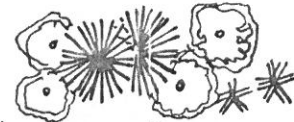
老會員地址更改

- 張國璋 1644 N 31st St. Lincoln NE 68503
 陳壽 3 Springwood Dr. Webster, NY 14580 (716-872-2252); R.T. French Co. One Mastard St. Rochester, N.Y. 14609. (716-482-8000) Supervisor.
 鄭金生 6609 Candlewood Dr. Okla. City, Okla. 73132 (405-722-3528); Wilson Food Corp. 4545 N. Lincoln Blvd. Okla. City, Okla. 73105 (405-525-4785)
 朱子中 1120 Suncrest Dr. Huntsville, AL. 35805; The Amalgamize Company, Q.A. Manager.
 蔡安儀 172 B Cedar Lane, Highland Park, N.Y. 08904.
 李志航 401 Winchester Dr. Winston-Salem, N.C. 27012. RJR. Foods, Applied Res. Dept. 919-748-2448.
 林信南 214-596-5235.
 馬子義 210 Firestone Dr. Hoffman Estates, Ill. 60195. (312-358-0195).
 馬元義 117 E. Beacon St. Apt. H. Alhambra, CA 91801.
 歐陽建民 Apt. 106, 900 Davidson Rd. Piscataway, NJ.
 王中 120 Catharine St. Ithaca, N.Y. 14850
 吳瑞碧 P.O. Box 2573. West Lafayette IN. 47906
 楊哲修 110 S. Wing Hort. Field Lab. Univ. of Illinois, Urbana, Ill. 61801
 周台生 110 S. Wing Hort Field Lab. Univ. of Illinois, Urbana, Ill. 61801.



新會員

歡迎入會



NAME	HOME ADDRESS	BUSINESS AFFILIATION	EDUCATION-Spec.
Chao, Lee. 趙麗	P.O. Box 30-86 Buckman Hall E. #86, U. of Florida. Gainesville, Fla. 32612. 904-392-6086	Fd Sci Dept. U. of Florida. Student 904-392-1991.	
Chou, Cheng-Yuan 周子環	307 East 31 st St. #203. Austin TX. 78705.	U. of Texas at Austin. student.	B.S. 1975. FU-JEN U.
Chou, Chao Lin 周作慶			M.S. 1978. Texas. A&M.
Jin, Nai T. 朱西折	24 Aldersgate Circle. Budd Lake, NY. 07828. 201-691-1161	HIGH ST. Hockettstown NY. 07840 852-1000 ext. 235.	Ph.D. 1975, U. of Mass.
Jung, Donald 張介山	229 Pine Hills Auburn, ALA 36830 205-821-0059.	Tuskegee, Inst. Dept. of Food Sci & Nutri Tuskegee, Inst. ALA 36088. Professor. 205-727-8457.	B.S. 1959 Holy Cross M.S. 1961 Purdue. Ph.D. 1963 Purdue.
AN, Lucy L. 劉良月	600 San Juan Ct. Irving, Tx 75062 255-0853.	Frito-Lay Inc 900 N. Loop 12 Irving, TX 75062 579-2290	B.S. Nat. Taiwan U. 1967 M.S. St. Louis U. 1969 Ph.D. 1976 U. of Texas Health Science Center at Dallas
Jung, Frank 方威安	Suit 502 Bookings Highway North Cherry Hill, NJ. 08034 609-667-5151		

NAME	HOME ADDRESS	BUSINESS AFFILIATION	EDUCATION-SPECIALTY
Hsu, David H. 徐孝陵	218 Lafayette Ave. Peekskill, NY. 10566 914-739-4041	The Meats Corp Ossining, NY.	M.S. 1977. U. of Delaware.
Hsu, Huan-Wen 許煥文	1231 W. 18 St. Houston, TX. 77008.	Jim. Dandy Fast Foods 1231 W. 18 St. 869-4991.	Ph.D. 1975. Louisiana State U.
Hsu, Wen-Pih. 許文彬	84-73 80 St. Woodhaven NY. 11421. 212-269-4302.	Schwartz Services Int'l. LTD. 230 Washington St. MT. Vernon, NY. 10551. 914-669-1100.	BS. 1956. TAIWAN U. MS. 1966. Utah State U. Ph.D. 1969. Utah State U. MER. MICROBIO. Lab.
Kuo, Chung-Kung (Mike) 郭正光	Y-1-K Hensel Apts College Station, TX. 77840 713-846-7196	FOOD PROTEIN R&D Center. Texas A&M U. College Station, TX 77840 713-845-2741	BS. 1971. Nat. TAIWAN U. M.S. 1976. Texas A&M U.
Lee, Betty. 李咏雪	110 S. Wing Hort Field Lab. UI. Urbana. Ill 61801.	Univ. of Ill. at Urbana-Champaign Student.	BS. 1978. Nat. TAIWAN U.
Liu, K.C. 林冠中	P.O. Box 400 Chico, Calif. 95927. 916-343-4360	Continental Nut Co. Esplanade & 10th AVE. Chico, Calif. 95926. 342-6432 Ext. 61.	M.S. 1972 U. of Calif at Davis.
Pan, Wenchi. Peter 潘文智	5171 Buchanan Hall. Ames, Iowa. 50013.	Dept. of Fd Tech. Iowa State U. Student.	B.S. 1973. Nat. TAIWAN U. M.S. 1976 "
Sheng, Yung-Boo 盛永葆	5717. Gardner Court. Homewood Park. Ill. 60103 312-837-8123	Quaker Oats Corp 617 W. Main St. Barrington Ill. 60010.	Ph.D. 1974. U. of Mo.
Soo, Hong-Ming 蘇鴻銘	12111 Lowell Lane Crestwood. Mo. 63126 314-842-5875.	Palston Purina Co. 900 Checkerboard Sq. St. Louis MO. 63188. 314-982-2322.	M.S. 1974. U. of Mich Ph.D. 1977 "
Shih, Harry 時定令	23 Oak Knoll Road Glen Rock. N.J. 07452 201-445-5850	Norchester Sauce. N.J. Food Chemist. 201-791-1600 BX. 234.	
Ting, Jerry S.W. 丁錫文	1440-7th ST. SE. Winter Haven. Fla. 33880 888-299-2240	Dept. of Citrus. Agri. Res. & Education Center. U. of Florida, Lake Alfred. Fla. 33850 813-956-1151.	B.S. 1941. Michigan. M.S. 1943. Ohio State U. Ph.D. 1952 " "
Tzeng, Chu. H. 曾竹樵	1220 Gomer Dr. Beaver Dam, Wisconsin. 53916 44-887-1304.	Willbrow, Inc.	
Wang, Yuh-Yun David. 王毓雲	1110 W. Poplar St. #3-3. Griffin. GA. 30223. 404-228-3573.	Dept. of Fd. Sci. U. of Georgia. Agr. Exp. Sta. Experiment. GA. 30212.	BS. 1961. Nat. Taiwan M.S. 1972. U. of Hawaii Ph.D. 1977. U. of Mo.
Wang, Rosaline 王任瑜	2001 Fyffe. Ct. Ohio State U. Columbus, Ohio. 43210		B.S. 1976. Chung-Sh
Woo, Wendy H. 吳慧慧	161 Curl Dr # 1136 Columbus, Ohio. 43210. 614-424-6702.	Food Sci & Nutt. Ohio State U. Columbus, Ohio 43210.	M.S. 1979. Ohio S
Woo, Alexander, Hai-Yat. 吳剛一	Dept. of Fd. Sci. U. of Wisconsin-Medison. W.S. 53705, 233-7195.		M.S. 1978. U. of Wis
Wu, Jian-Jiu. 吳健駒	309 Bell St. Apt. 1014. College station. TX. 77840 713-846-3515.	Meat Sci & Muscle Biology Texas A&M U. (713)-845-3943. College station, TX. 77843	BS. 1970. Fu-Jen (C) M.S. 1974. Ill. State Ph.D. Texas A&M
Yeh, Sing-Wood 葉省吾	509 W. California St. Urbana, Ill. 61801. 217-367-4656	U. of Ill. at Urbana-Champaign. Student.	BS. 1973. Nat. Taiwan M.S. 1978. U. of Ill

ASSOCIATION OF CHINESE FOOD SCIENTISTS AND TECHNOLOGISTS IN AMERICA
(ACFSTA)
C/O Dr. L. S. Wei, 109 S. Wing Hort. Field Lab. University of Illinois.
Urbana, Ill 61801

Membership Due Invoice.....for June 1, 1978 to May 31, 1979

Please check one of the following membership status:

Honorary Member.....\$25.00 and above
 Supporting Member.....\$5.00 to 24.00
 Professional Member.....\$4.00
 Student Member.....\$2.00
 Cooperation Member.....\$50.00 and above

Payment enclosed.....\$ _____

Please make check payable to ACFSTA.

Please keep this portion for your record. Your cancelled check will serve as your receipt. If you send dues by other means or request a receipt, the association will send you a receipt with the association seal.

ASSOCIATION OF CHINESE FOOD ACIENTISTS AND TECHNOLOGISTS IN AMERICA
(ACFSTA)
C/O Dr. L. S. Wei, 109 S. Wing Hort. Field Lab. University of Illinois.
Urbana, Ill 61801

Membership Due Invoice.....for June 1, 1978 to May 31, 1979

Please check one of the following membership status

Honorary Member.....\$25.00 and above
 Supporting Member.....\$5.00 to 24.00
 Professional Member.....\$4.00
 Student Member.....\$2.00
 Cooperation Member.....\$50.00 and above

Payment enclosed.....\$ _____

Please make check payable to ACFSTA.

Please return this protion with your remittance.



中國式食品外銷調查表之一：市場調查

從本會會員在美集會及回台集地佔國內食品界交換意見的結果中發現絕大多數外銷食品，均為純中國式風味，且主要銷售於 Chinatown 供海外中國人，但進一步打入一般市場，俾使當地外國人消費，並及中國食品業為海外外同業共同的希望。市場調查為推展此工作之第一步。本表乃由本會誌編輯小組根據美為文會友所提議由旅美華人擔任中國式食品市場調查之議案而擬定。煩請各位會友儘量表示意見，其結果將提供經濟部食品工業研究發展顧問委員會深入考慮。

1. 市場調查委員會之成立方式：

- 2 ① 由國內食品有關各界推派代表組成。
2 ② 由本會會員中產生。
1 ③ 由海內外各推代表，分頭進行，再擇期集會討論。
 ④ 其他方式(請明示) _____

2. 市場研究專家之聘請。

- 3 ① 由旅美中國教授向委員會提出執行方案，指導中國同鄉當地調查。
2 ② 由委員會聘請市場調查專家負責。
1 ③ 由國內農經機構專家負責。
4 ④ 由本會會員中推舉。
 ⑤ 其他方式。 _____

3. 您是否願意義務協助，擔任您所在地区資料的收集及問卷的收發。
 願意。 不願意。 _____ 簽名。 _____

4. 您認為應優先調查的對象。

- ✓1 ① 超級市場
✓2 ② Fast Food Chain Store (速食密解)
 ③. Snack Food (eg. Vending Machine)
 ④ 其他： _____

* 未盡事宜，請利用反面或其他紙張發揮。

* 如果有多於一項選擇，請用 1, 2, 3, 4, 5 標明。